

Ry \* u \* kyu  
Banquet

# 湯遊楽宴 ハッピー家族の

HAPPY FAMILY

10種類のお風呂へ  
Ten kinds of baths

子供メニュー  
Kid's Meal (?)

家族の遊べる設備が一堂に  
Five play areas. Gather in one place



北谷健康ランド

ユ-

# アメリカ湯



## Chatan Health Land



### 入泉料 (アロハ・ムームー貸出し無料)

大人 (中学生以上)	1,600円
小人 (4才以上 小学生まで)	800円
深夜追加料金 (AM 12時)	500円
マッサージ (40分)	2,500円
回数券	15枚綴 24,000円のところ 13,500円
	20枚綴 32,000円のところ 16,000円



ClickOkinawa.com 2018

Ten kinds of baths and delicious meal, play equipment all together

# 湯

10種のお風呂と、おいしい食事、  
充実の遊びと設備が一堂に。

365日、いつでもお好きなお風呂へどうぞ。  
Come to your favorite bath 365 days/year

## 滝風呂 WATERFALL BATH

滝の圧力と温熱作用で快速マッサージ。新陳代謝を促して、体の疲労感をなくし、心身ともに爽快に！  
Waterfall & thermal effects relieve tension

## スイミングバス SWIMMING BATH

泳げる大きなお風呂です。  
子供たちもお喜び、ちびっ子天国でも。  
Big bath that you can swim in

## 露天風呂(全国名湯めぐり)

日は海を見ながらサンサンとかかやく太陽の址。夜は星空を仰いで、ムードいっぱい。の露天風呂で、ゆったりのおんびり爽快にお楽しみ下さい。

## 遠赤外線サウナ INFRARED SAUNA

効率のよい遠赤外線がサウナルームに充満して、じつと汗を流せます。美容と健康のために是非ご利用下さい。

## ミストサウナ MIST SAUNA

きめ細かな熱い蒸気が霧状となって体を包みます。ムツとした不快感がないので、サウナ苦手な方にもOK。



## 漢方薬湯 CHINESE HERB BATH

古来より中国に伝わる漢方薬のお風呂です。薬草成分が湯に溶けて、これが毛穴などから徐々に体のすみずみまで浸透します。薬湯に入ってから5分位すると体の各部に軽い刺激痛がありますが、これは効いてきた証拠です。心配ありません。薬湯の効果的な利用法は、まずシャワーなどで洗体してから、薬湯に入って、出てしばらく休み、又入るといった風に繰り返してご入浴下さい。中、高齢者をはじめ、お子様もご利用いただけます。

## ウォーターガン(鉄ぼう風呂) WATER GUN massage muscles and weight loss

強い水圧の放射線より筋肉を弛め、体重を効果的にマッサージ。減量効果もあり、ストレス解消。

湯にどうぶりつかって  
手足のほせば  
かうかう人生。



こちら、ゆせりの  
お休みコーナー  
●マッサージルーム ●直行がよくなる、  
泳もリラックス ●レストルーム ●リラク  
ライニングシートでのんびり、ゆったり、ほ  
星放ちも楽しめる。

Separate corner for relaxation  
Rest rooms  
Massage



## 各階の On each floor

- 屋上 Sun deck  
■展望台・サンデッキ
- 8F サクラ Lounge  
■サブラウンジ
- 7F
- 6F Ballroom  
■大広間(宴会場)
- 5F
- 4F Mens room  
■男性用化粧室
- Locker room  
■ロッカールーム
- 3F various womens bath  
■女性用各種風呂
- 2F Womens room  
■女性用化粧室
- Locker room  
■ロッカールーム
- 1F Front office  
■フロント・事務所



# 楽

沖縄の新名所、北谷健康

## 古代檜風呂

樹齢約2,000年の自然古代檜の1枚板で作った檜風呂です。成人病、皮膚病、疲労回復などに効果的と言われる、ヒノキチニールと檜ならではの芳ばしさをお楽しみ下さい。

## 女性用アクアビューティ やせる風呂

強い放射水流の圧力で全身痩身の効果テキメン。美容と健康に、ぜひ貴女も。

## 冷水風呂

サウナやお風呂でほてった身体をピリッとひきしめる冷水風呂。爽快感を味わって下さい。温いお風呂と交互に入浴されたらベストです。

## ジェット・パイプバス

ジェット噴射のお湯が全身マッサージをしているかのように心地よく伝わって、血液循環を良くします。



## ご案内

■スカイ  
レストラン Shining Star sky restaurant  
シャインスター

■ムービースタジオ Movie studio  
■ビデオルーム Video room  
■ゲームコーナー Game corner

■男性用各種風呂 Various baths for men  
■マッサージルーム Massage room  
■レストルーム Restroom

■レストルーム Restroom  
■マッサージルーム Massage room



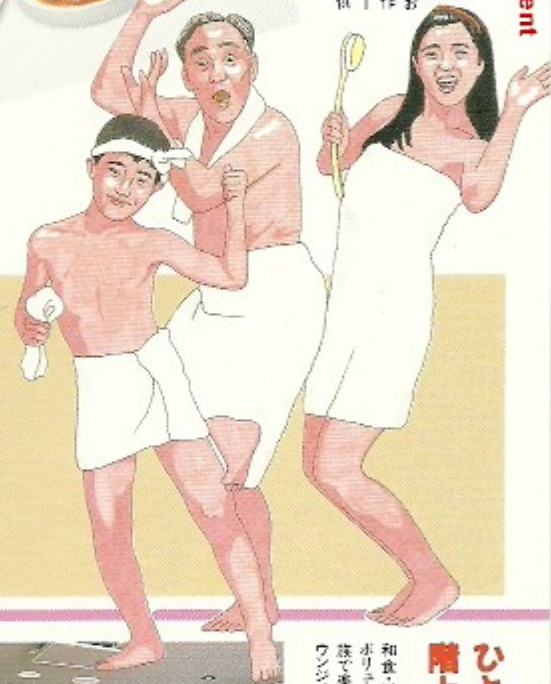
館内すみずみ、お楽しみが  
目白押し。

# 遊

Endless fun & enjoyment

遊びのスペース  
楽しませてあげよう

●ムービースタジオ ●ビデオルーム ●お子様から大人まで、アニメを初め、新作映画等くつろぎながら楽しむ。●ゲームコーナー ●時間を忘れて大人も子供も夢中になっちゃいます。



ひと風呂浴びたら  
階上へご案内。

和食・洋食・中華・焼酎・ビール・ワインも  
ホリデー満点、おしりすりずり、だから楽  
がてら楽しめる。大人のおなたには、パナ  
ワゴンにてお楽しみ下さい。



# 宴

ランドは“憩いの楽園”

Chatan Health Land "a paradise for rest"

## HOW TO USE HEALTH LAND 健康ランドの利用法

### 館内は裸足で No shoes in the hallways

入館時に靴を脱いで頂き、  
下足ロッカーへお入れ下さい。



### 入泉受付 Reception

下足ロッカーキーと入泉料金を  
フロント受付にご提出頂き、浴  
室ロッカーキーをお取り下さい。



### ご入浴 Bathing

浴室ロッカー室に行きロッカー  
に衣類を入れご入浴下さい。入  
浴後は、アロハ又はムーニーに  
お着替えになり、館内施設をお  
楽しみ下さい。



### Facility use 施設利用

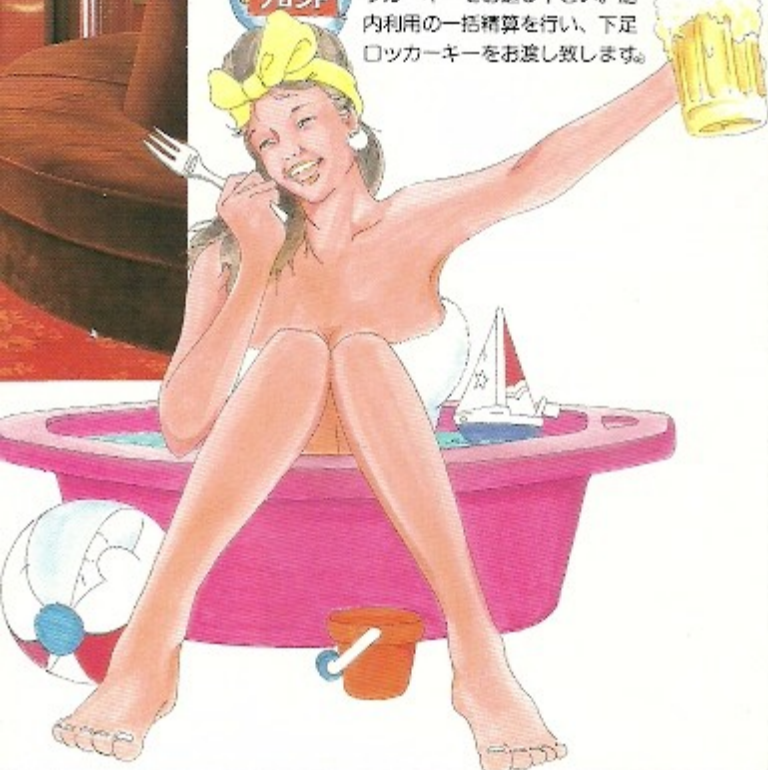


館内の有料施設は全てロッカー  
キーのご提示でご利用頂けます。  
(ご飲食、マッサージ、ゲーム等  
の立替え) お帰りの際一括精算  
致します。

### Payment ご精算



お帰りの際、フロントに浴室ロ  
ッカーキーをお返し下さい。館  
内利用の一括精算を行い、下足  
ロッカーキーをお返し致します。



**P 駐車場完備 / 24-hour parking facility**  
年中無休・24時間オールナイト営業



沖縄県北谷町字宮城2-25 ☎09893-6-8529

**☎09893-6-8529**

### 入泉受付

午前5時30分から深夜2時まで

### ■ 関連施設



生活必需品をとりそろえた  
最新の宿泊施設です。

#### アメリカンウラソエ

トランクのついでに生活まで  
☎(0988)76-8211R



生活必需品とレンタカーを  
とりそろえた最新の宿泊施  
設です。

#### アメリカンカフェ

レンタカー付ホテル  
☎(09893)6-6971



TIME IS MONEY  
やりのビジネスマンなら、  
一秒だって無駄にはできな  
い。沖縄での足は「車」

#### アメリカンレンタカー

レンタカー  
☎(0988)50-1515



沖縄初のダイビング専用ブ  
ール、ダイビングショップを完  
備した本格的なコンドミニア  
ムが誕生!

#### ダイブホテル アメリカン サンセット

☎(09893)6-6625